



**Asamblea General**  
**Consejo de Seguridad**

Distr.  
GENERAL

A/49/79  
S/1994/196  
18 de febrero de 1994  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL  
Cuadragésimo noveno período de sesiones  
Tema 39 de la lista preliminar\*  
LA SITUACION EN BOSNIA Y HERZEGOVINA

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Cuadragésimo noveno año

Carta de fecha 18 de febrero de 1994 dirigida al Secretario  
General por el Encargado de Negocios interino de la Misión  
Permanente de Ucrania ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunta la declaración publicada el 18 de febrero de 1994 por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania en relación con la situación en Bosnia y Herzegovina (véase el anexo).

Agradecería que usted tuviera a bien hacer distribuir el texto de la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 39 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Volodymyr D. KHANDOGY  
Encargado de Negocios interino  
Misión Permanente de Ucrania  
ante las Naciones Unidas

---

\* A/49/50.

ANEXO

Declaración publicada el 18 de febrero de 1994 por el  
Ministerio de Relaciones Exteriores en relación con  
la situación en Bosnia y Herzegovina

Los acontecimientos en Bosnia y Herzegovina se siguen con gran atención en Ucrania.

Según los informes más recientes recibidos de Sarajevo, tras lograrse un acuerdo de cesación del fuego entre los serbios bosnios y los musulmanes gracias a la mediación del Comando de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR), ambas partes han comenzado a retirar la artillería pesada y a colocarla bajo supervisión de las Naciones Unidas.

Ucrania acoge con satisfacción estos acontecimientos positivos e insta a todas las partes comprometidas en este conflicto a que continúen sus esfuerzos, cuyo objetivo final debe ser un acuerdo de colocar todas las armas bajo control de las Naciones Unidas, la retirada total de las unidades serbias de Sarajevo y la ocupación de sus posiciones por las fuerzas de mantenimiento de la paz. La desmilitarización de Sarajevo y la colocación de esta ciudad bajo control de las Naciones Unidas pondrían fin al insensato derramamiento de sangre y servirían de punto de partida para el logro de un arreglo justo y pacífico.

Ucrania estima que la negativa de cualquiera de las partes en el conflicto a seguir cooperando con las Naciones Unidas en el cumplimiento de los acuerdos logrados debería ser considerada un desafío a la comunidad internacional, un menosprecio a las decisiones de las Naciones Unidas y una situación que podría conducir al uso de la fuerza, como se estipula en virtud de la Carta de las Naciones Unidas y las resoluciones 836 (1993), de 4 de junio de 1993, y 844 (1993), de 18 de junio de 1993, del Consejo de Seguridad.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Ucrania hace un encarecido llamamiento a los dirigentes políticos de las partes en conflicto y a los pueblos de Bosnia y Herzegovina a que den pruebas de prudencia política y dejen a un lado todos los insultos, los reproches y la suspicacia a fin de optar de una vez por todas en favor de la paz en la región.

-----